FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 145
Enu 22

CINQUIÈ DU

Province: Quebec — District No.: 145 — S. District No.: 1 — Enumeration District / District du recenseur No.: 1 — in / dans: Ville de Beauharnois (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Dr A. Y. Coté — Enumerator. / Recenseur.: Juin 11

Page 16

Line / Ligne	Dwelling House / Domicile	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed, or divorced (legally separated) / Célibataire, marié, veuf, divorcé (ou légalement séparé)	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada (If an immigrant.) / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	Year of naturalization (If formerly an alien.) / Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire à son métier principal, s'il y en a	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory", "in foundry-big", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, "sur ferme", "à la mine", "à la manufacture", "à la fonderie-grande", "à la pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any / Nombre de semaines employées en 1910 à un métier, s'il y en a	Hours of work in a day at chief occupation / Heures de travail par jour à l'emploi principal	Hours of working time per week at other occupation / Heures de travail par semaine à un métier	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade / Gains total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any / Gains total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, s'il y en a	Date of earnings per hour or by piece employed by the hour—Check / Taux du 1/2 gain par heure ou à l'heure—Contrôle	Upon life / Sur la vie	Against accident or sickness / Sur les accidents ou la maladie	Cost of insurance in cents a year / Coût de l'assurance en cents par année	Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue communément parlée	Cost of all vaccinations in 1910 (not persons over 21 years of age) / Coût de l'inoculation en 1910 (pas aux personnes de 21 ans et plus)	Religion / Religion
1			Rosalinda	Beauharnois	F	Fille	C	Février	1895	16	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											Aucun	Aucun	Fr.				
2			Albina	Rue Lamontagne	F	Fille	C	Février	1895	16	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											Aucun	Aucun	Fr.				
3			Alice	" "	F	Fille	C	Novembre	1898	13	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											10 Aucun	Aucun	Fr.				
4			Olivia	" "	F	Fille	C	Décembre	1900	11	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											10 Aucun	Aucun	Fr.				
5			Angeline	" "	F	Fille	C	Janvier	1900	10	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											10 Aucun	Aucun	Fr.				
6			Albani	" "	M	Fils	C	Mai	1904	7	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											10 Aucun	Aucun	Fr.				
7			St Georges	" "	M	Fils	C	Août	1908	3	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant													~~Fr.~~				
8	Ind		Adele	" "	F	Mère	V	Janvier	1836	75	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Rien	Rien											Aucun	Aucun	Fr.				
9	142	157	Albert Joseph	" "	M	Chef	M	Octobre	1883	28	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Bouleur	5-6-37		oui	Fonderie	30		60		5.00			Aucun	Aucun	Fr.				
10			Ida	" "	F	Épouse	M	Mai	1882	29	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											Aucun	Aucun	Fr.				
11	142		Adrien	" "	M	Fils	C	Mars	1904	7	Que			Française	Canadienne	Cath. R.		néant											10 Aucun	Aucun	Fr.				
12	143	158	Canadien J. Baptiste	" "	M	Chef	M	Juin	1884	27	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Abrizeur	11-6-31		oui	Barges	30		60		6.00			Aucun	Aucun	Fr.				
13			Alice	" "	F	Épouse	M	Septembre	1886	25	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											Aucun	Aucun	Fr.				
14			Juliette	" "	F	Fille	C	Octobre	1907	4	Que			Française	Canadienne	Cath. R.		néant													~~Fr.~~				
15			Germaine	" "	F	Fille	C	Décembre	1908	3	Que			Française	Canadienne	Cath. R.		néant													~~Fr.~~				
16			Gérard	" "	M	Fils	C	Septembre	1910	1	Que			Française	Canadienne	Cath. R.		néant											~~Aucun~~	~~Aucun~~	~~Fr.~~				
17	144		Mentour	" "	F	Mère	V	Janvier	1842	68	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Rentier	Rien											Aucun	Aucun	Fr.				
18	145	159	Premieu Joseph	" "	M	Chef	M	Mars	1855	50	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	3-9-65		oui	Rien	30		60		4.00			Aucun	Aucun	Fr.				
19			Aurélie	" "	F	Épouse	M	Mars	1858	53	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											Aucun	Aucun	Fr.				
20			Marie Anne	" "	F	Fille	M	Mai	1891	21	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											Aucun	Aucun	Fr.				
21		Lauzon	Joseph	" "	M	Gendre	M	Mai	1886	25	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Commis Épicier	5-4-54		oui	Meubles	50		60		7.00			Aucun	Aucun	Fr.				
22	146		Joseph Ernest	" "	M	Fils	C	Juin	1898	13	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											10 Aucun	Aucun	Fr.				
23	145	160	Lauzon Simon	" "	M	Chef	M	Août	1863	48	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	7-9-65		oui	Manufacture	50		60		4.00			Aucun	Aucun	Fr.				
24			Marie	" "	F	Épouse	M	Mai	1863	48	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											Aucun	Aucun	Fr.				
25			Henri	" "	M	Fils	C	Mars	1895	16	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	7-9-65	oui	Oui	oui	Moulin	50		60		4.00			Aucun	Aucun	Fr.				
26			Joseph	" "	M	Fils	C	Février	1850	21	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Fossoyeur	6-6-32	oui	Oui	oui		50		60		4.00			Aucun	Aucun	Fr.				
27			Adrien	" "	M	Fils	C	Mai	1893	18	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											Aucun	Aucun	Fr.				
28			Donat	" "	M	Fils	C	Décembre	1896	14	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											Aucun	Aucun	Fr.				
29			Celia	" "	F	Fille	C	Décembre	1900	19	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											10 Aucun	Aucun	Fr.				
30			Constant	" "	M	Fils	C	Décembre	1901	9	Que			Française	Canadienne	Cath. R.		néant											10 "	"	Fr.				
31			Eudoxie	" "	M	Fils	C	Octobre	1905	5	Que			Française	Canadienne	Cath. R.		néant													Fr.				
32	145	Pregent	Philomène	" "	F	Épouse	C	Mai	1855	56	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Fermière	Rien											Aucun	Aucun	Fr.				
33	146	161 Frappier	Antonine	" "	M	Chef	M	Avril	1885	26	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	7-9-65	oui	Oui	oui	Manufacture	50		60	60	4.00			Aucun	Aucun	Fr.				
34			Maria	" "	F	Épouse	M	Décembre	1890	28	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											Aucun	Aucun	Fr.				
35			Jean	" "	M	Fils	C	Octobre	1910	1	Que			Française	Canadienne	Cath. R.		néant													~~Fr.~~				
36		162 Lidne	Arthur	" "	M	Chef	M	Juillet	1884	27	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	7-9-65		oui	Manufacture	50		60	60	4.00			Aucun	Aucun	Fr.				
37			Rosa	" "	F	Épouse	M	Avril	1885	27	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											Aucun	Aucun	Fr.				
38			Arthur	" "	M	Fils	C	Mars	1904	7	Que			Française	Canadienne	Cath. R.		néant											10 Aucun	Aucun	Fr.				
39			Marie Anne	" "	F	Fille	C	Juin	1906	5	Que			Française	Canadienne	Cath. R.		néant													Fr.				
40			St Joseph	" "	M	Fils	C	Mai	1909	2	Que			Française	Canadienne	Cath. R.		néant													~~Fr.~~				
41	146		Éliane	" "	F	Fille	C	Janvier	1911	5/12	Que			Française	Canadienne	Cath. R.		néant													~~Fr.~~				
42	147	163 Lefebvre	Hermias	" "	M	Chef	M	Décembre	1864	47	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Shantier	1-6-21	oui	Oui	oui	F.	50		60	60	5.00			Aucun	Aucun	Fr.				
43			Alma	" "	F	Épouse	M	Avril	1869	42	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											Aucun	Aucun	Fr.				
44			Damien	" "	M	Fils	C	Juillet	1891	20	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											Aucun	Aucun	Fr.				
45			Ernest	" "	M	Fils	C	Janvier	1896	15	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											Aucun	Aucun	Fr.				
46			Adrien	" "	M	Fils	C	Juin	1898	13	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											10 Aucun	Aucun	Fr.				
47			Rebecca	" "	F	Fille	C	Mai	1899	12	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											10 Aucun	Aucun	Fr.				
48			St Georges	" "	M	Fils	C	Juillet	1900	11	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant											10 Aucun	Aucun	Fr.				
49			Bernadette	" "	F	Fille	C	Octobre	1904	7	Que			Française	Canadienne	Cath. R.		néant											10 "	"	Fr.				
50			Germaine	" "	F	Fille	C	Janvier	1908	3	Que			Française	Canadienne	Cath. R.		néant													~~Fr.~~				

50 / 49 / 50